



OFFICE OF THE FIRE MARSHAL – BUREAU DU PRÉVÔT DES INCENDIES

65, rue Brunswick Street, Fredericton, NB/(N.-B.) E3B 1G5 – Tel/Tél. : (506) 453-2004 – Fax/Télec. : (506) 457-4899

BULLETIN N° 2005-04

TO: New Brunswick Fire Chiefs

FROM: Benoit Laroche

DATE: December 5, 2005

COPIES: Dick Isabelle, Fire Marshal Office,
Regional Fire Marshals

RE: **Search of building during a fire response**

A recent investigation by the Coroner on a death in a house fire brought to our attention the importance of searching the entire building as soon as fire department personnel arrive on scene.

Regardless of how small a structure fire may look upon arrival, the fire department must always do a thorough search of the building. In any case, firefighters should not assume that all occupants are out until the building has been searched by the fire department personnel.

In most structure fires, the search for life requires two types of searches: the primary and the secondary search.

The primary search is a rapid but thorough search that is performed either before or during fire suppression operations. During the primary search, members must be sure to search the known or likely locations of victims as rapidly as conditions allow and moving quickly to search all affected areas of the structure as soon as possible.

The secondary search is carried out after the initial fire suppression and ventilation operations have been completed. Firefighters other than those who conducted the primary search should be assigned to conduct the secondary search.

DESTINATAIRES : Chefs des services d'incendie du Nouveau-Brunswick

EXPÉDITEUR : Benoit Laroche

DATE : Le 5 décembre 2005

COPIES : Dick Isabelle, Bureau du prévôt des incendies, prévôts régionaux des incendies

OBJET : **Opérations de recherche dans un bâtiment**

Dans le cadre d'une récente investigation, un coroner nous a souligné l'importance, pour le personnel du service d'incendie, de fouiller l'édifice au complet en arrivant sur les lieux d'un incendie.

Peu importe si la structure peut sembler petite, le personnel du service d'incendie doit toujours effectuer des recherches approfondies de l'édifice en arrivant sur les lieux. Les pompiers ne doivent jamais présumer que toutes les personnes sont sorties de l'édifice avant d'avoir fait les vérifications adéquates.

Pour la plupart des incendies d'immeuble, la recherche des survivants comprend deux étapes, soit la recherche initiale et la recherche secondaire.

La recherche primaire est une fouille rapide mais complète effectuée avant ou durant les activités d'extinction. Au cours de cette recherche, les membres du personnel doivent s'assurer de fouiller immédiatement les endroits où pourraient se trouver les victimes puis de fouiller toutes les autres pièces de l'édifice dès que possible.

La recherche secondaire est effectuée au terme des activités initiales d'extinction et de ventilation. Des pompiers autres que ceux affectés à la recherche initiale doivent s'occuper de la recherche secondaire.



We recommend that fire departments review their primary and secondary search protocols to ensure that building search and rescue operations are carried out immediately upon arrival. Fire departments should provide refresher training sessions on search and rescue procedures to their firefighters.

Thank you for your continued cooperation and support in making New Brunswick a safe place to live.

Nous recommandons aux services d'incendie de passer en revue leurs protocoles concernant la recherche primaire et la recherche secondaire avec leur personnel pour s'assurer que les activités de recherche et de sauvetage sont entreprises dès leur arrivée sur les lieux. Les services d'incendie devraient fournir des séances de perfectionnement sur les modalités de recherche et de sauvetage à leurs pompiers.

Je vous remercie de votre collaboration et de votre appui continu, qui nous aident à bâtir un Nouveau-Brunswick plus sûr.

Le prévôt des incendies par intérim,

Benoit Laroche
Acting Fire Marshal